

IGLESIA SAN CARLOS BORROMEO
BENSALEM, PA



VII DOMINGO DE PASCUA
MAYO - 16 - 2021
MISA ESPAÑOL

ENTRADA

Jesús Resucitó, Aleluya Carlos Rosas

1. Cantemos con alegría al Señor nuestro Dios,
quien hizo el cielo, el mar, las estrellas también.
Cantemos con alegría, alegría de vivir.
Jesús resucitó. A la muerte venció.

Estrillo

¡Aleluya al Señor! ¡Aleluya!
¡Aleluya al Señor! (bis)

2. Jesús con su gran poder de la muerte surgió
con gloria y majestad al cielo se elevó,
vivamos con alegría en el amor de Dios,
compartiendo con todos esta resurrección.

GLORIA

Gloria

Gloria a Dios en el cielo y en la tierra paz,
paz a los hombres que ama el Señor, que ama el Señor
Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos,
te adoramos, te glorificamos, te damos gracias.
Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.
Señor hijo único, Jesucristo
Señor Dios, cordero de Dios, hijo del Padre.
Tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros.
Tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra suplica.
Tú que estas sentado a la derecha del Padre.
Ten piedad de nosotros.
Porque solo tú eres santo, solo tu Señor.
Solo tú, altísimo, Jesucristo.
Con el Espíritu Santo en la Gloria de Dios Padre.
Amen. Amen. Amen.

PRIMERA LECTURA

Hechos 1,15-17. 20a. 20c-26

En aquellos días, Pedro se puso de pie en medio de los hermanos, que eran unos ciento veinte, y dijo:

“Hermanos, tenía que cumplirse aquel pasaje de la Escritura en que el Espíritu Santo, por boca de David, hizo una predicción tocante a Judas, quien fue el que guió a los que apresaron a Jesús. Él era de nuestro grupo y había sido llamado a desempeñar con nosotros este ministerio.

Ahora bien, en el libro de los Salmos está escrito:

Que su morada quede desierta y que no haya quien habite en ella; que su cargo lo ocupe otro.

Hace falta, por lo tanto, que uno se asocie a nosotros como testigo de la resurrección de Jesús, uno que sea de los que nos acompañaron mientras convivió con nosotros el Señor Jesús, desde que Juan bautizaba hasta el día de la ascensión”.

Propusieron entonces a dos: a José Barsabá, por sobrenombre “el Justo”, y a Matías, y se pusieron a orar de este modo: “Tú, Señor, que conoces los corazones de todos, muestra a cuál de estos dos has elegido para desempeñar este ministerio y apostolado, del que Judas desertó para irse a su propio lugar”.

Echaron suertes, le tocó a Matías y lo asociaron a los once apóstoles.

Palabra de Dios.

Te alabamos, Señor.

SALMO

SALMO 102: VII DOMINGO DE PASCUA, AÑO B

Jaime Cortez



SEGUNDA LECTURA

1 Juan 4, 11-16

Queridos hijos: Si Dios nos ha amado tanto,
también nosotros debemos amarnos los unos a los otros.
A Dios nadie lo ha visto nunca; pero si nos amamos los unos a los otros,
Dios permanece en nosotros y su amor en nosotros es perfecto.

En esto conocemos que permanecemos en él, y él en nosotros:
en que nos ha dado su Espíritu.
Nosotros hemos visto, y de ello damos testimonio,
que el Padre envió a su Hijo como salvador del mundo.
Quien confiesa que Jesús es Hijo de Dios,
permanece en Dios y Dios en él.

Nosotros hemos conocido el amor que Dios nos tiene
y hemos creído en ese amor.
Dios es amor, y quien permanece en el amor
permanece en Dios y Dios en él.

Palabra de Dios.

Te alabamos, Señor.

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

No los dejaré huérfanos, dice el Señor;
me voy, pero volveré y los llenaré de gozo.

EVANGELIO

Juan 17, 11b-19

En aquel tiempo, Jesús levantó los ojos al cielo y dijo:
“Padre santo, cuida en tu nombre a los que me has dado,
para que sean uno, como nosotros.
Cuando estaba con ellos, yo cuidaba en tu nombre a los que me diste;
yo velaba por ellos y ninguno de ellos se perdió,
excepto el que tenía que perderse, para que se cumpliera la Escritura.

Pero ahora voy a ti, y mientras estoy aún en el mundo,
digo estas cosas para que mi gozo llegue a su plenitud en ellos.
Yo les he entregado tu palabra y el mundo los odia,
porque no son del mundo, como yo tampoco soy del mundo.
No te pido que los saques del mundo, sino que los libres del mal.
Ellos no son del mundo, como tampoco yo soy del mundo.

Santifícalos en la verdad. Tu palabra es la verdad.
Así como tú me enviaste al mundo, así los envío yo también al mundo.
Yo me santifico a mí mismo por ellos,
para que también ellos sean santificados en la verdad”.

Palabra del Señor.

Gloria a ti, Señor Jesús.

OFERTORIO

Aquí Estamos, Señor Mauricio Centeno

Estribillo

Aquí estamos, Señor,
unidos en la misma fe.
Acepta, Señor, nuestros dones
y transforma nuestras vidas.
Aquí estamos, Señor,
unidos en la misma fe.
Realiza con tu Espíritu,
la obra salvadora.

1. Estos dones de tu bondad,
que has puesto en nuestras manos,
por tu sacrificio,
santifican nuestras vidas.

2. Mantengamos lazos de paz,
unidos con el mismo Espíritu.
En oración y cantos,
muéstranos tu presencia.

3. Uno es el Señor,
una la fe, uno el bautismo.
Sirvámonos unos a otros,
como un solo cuerpo en Cristo.

COMUNIÓN

Pan de Vida Pedro Rubalcava

1. Yo soy el Pan de Vida.
El que venga a mí
no tendrá hambre;
ni sed, el que crea en mí.

Estribillo

Pan de Vida;
danos siempre de ese pan.
Tú eres el Pan de Vida:
danos siempre de ese pan.

2. El que coma de este pan
vivirá para siempre.
El pan que yo les daré es mi cuerpo,
vida del mundo.

3. El que coma de mi carne
y beba de mi sangre
vive de vida eterna
y yo lo resucitaré.

4. Yo soy la resurrección.
Yo soy la vida.
Todo el que crea en mí,
aunque muriera, vivirá.

SALIDA

Iglesia Peregrina Cesáreo Gabaráin

1. Todos unidos formando un solo cuerpo,
un pueblo que en la Pascua nació.
Miembros de Cristo en sangre redimidos, Iglesia peregrina de Dios.
Vive en nosotros la fuerza del Espíritu
que el Hijo desde el Padre envió.
Él nos empuja, nos guía y alimenta, Iglesia peregrina de Dios.

Estribillo

Somos en la tierra semilla de otro reino,
somos testimonio de amor.
//Paz para las guerras y luz entre las sombras,
Iglesia peregrina de Dios.// (bis)

2. Rugen tormentas y a veces nuestra barca
parece que ha perdido el timón.
Miras con miedo, no tienes confianza, Iglesia peregrina de Dios.
Una esperanza nos llena de alegría:
presencia que el Señor prometió.
Vamos cantando, Él viene con nosotros, Iglesia peregrina de Dios.

3. Todos nacidos en un solo Bautismo,
unidos en la misma comunión.
Todos viviendo en una misma casa, Iglesia peregrina de Dios.
Todos prendidos en una misma suerte,
ligados a la misma salvación.
Somos un cuerpo y Cristo es la cabeza, Iglesia peregrina de Dios.

A ti, bienaventurado San José (Ad te, beate Ioseph)

A ti, bienaventurado San José, acudimos en nuestra tribulación; y después de invocar el auxilio de tu Santísima Esposa solicitamos también confiados tu patrocinio. Por aquella caridad que con la Inmaculada Virgen María, Madre de Dios, te tuvo unido, y por el paterno amor con que abrazaste al Niño Jesús, humildemente te suplicamos vuelvas benigno los ojos a la herencia que con su Sangre adquirió Jesucristo, y con tu poder y auxilio socorras nuestras necesidades.

Protege, Providentísimo Custodio de la Sagrada Familia la escogida descendencia de Jesucristo; aparta de nosotros toda mancha de error y corrupción; asístenos propicio, desde el cielo, fortísimo libertador nuestro, en esta lucha con el poder de las tinieblas: y, como en otro tiempo librasteis al Niño Jesús del inminente peligro de la vida, así ahora, defiende a la Iglesia Santa de Dios de las asechanzas de sus enemigos y de toda adversidad, ya cada uno de nosotros protégenos con el perpetuo patrocinio, para que, a tu ejemplo y sostenidos por tu auxilio, podamos santamente vivir y piadosamente morir y alcanzar en el cielo la eterna felicidad.

Amén.

All rights reserved. Reprinted under ONE LICENSE #735195-A

Excerpts from the *Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America, second typical edition* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved. No portion of this text may be reproduced by any means without permission in writing from the copyright owner.